

**International Conference**  
**Mongolian Studies in the Early 21<sup>st</sup> Century:**  
**Current State and Development Prospects-II**  
**(Elista; 06–09 October, 2020)**

Dear Colleagues!

It is a pleasure to invite you to the International Conference *Mongolian Studies in the Early 21<sup>st</sup> Century: Current State and Development Prospects-II*.

The **goal** of the International Conference is the exchange of experience of leading and young researchers and specialists in the field of the Mongolian studies, a wide discussion of current issues and the results of research, scientific, methodological and scientific-innovative activities, the exchange of information on scientific achievements in the field of the Mongolian studies and new areas of research as well as the development of interregional and international scientific ties.

*Mongolian Studies in the Early 21<sup>st</sup> Century: Current State and Development Prospects-II*: Second International Scientific Conference funded by RFBR, project no. 20-09-22004 (project executive: E. P. Bakaeva); publication of conference proceedings co-funded by Government of Russia, project name 'From Paleogenetics to Cultural Anthropology: Comprehensive Interdisciplinary Studies in Traditions of Cross-Border Regions – Migrations, Intercultural Communication, and Worldviews' (grants for state support of scientific research conducted under supervision of leading scientists).

Expected thematic sections of the conference:

1. Problems of the History of the Mongolian Peoples
2. Problems of ethnological, anthropological and archaeological research
3. Problems of language learning and written monuments, Buddhist studies
4. Problems of folklore and literary studies

**Conference working languages:** Russian, Mongolian, English.

**Form of participation:** In the new reality of Covid - 19, the planned conference program has undergone changes. The conference is planned to be held on online with the subsequent publication of conference materials.

**Organizing Committee**

*Co-Chairs of the Organizing Committee:*

Kukanova Victoriya, Cand. Sc. (Philology), Director, Kalmyk Scientific Center of RAS  
Bazarov Boris, Academician, Dr. Sc. (History), Director, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

*Deputy Chairman of the Organizing Committee:*

Bicheev Baazr, Dr. Sc. (Philosophy), Leading Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

*Organizing Committee Members:*

Ochirov Utash, Dr. Sc. (History), Chief Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

Sharaeva Tatyana, Cand. Sc. (History), Senior Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

Yarmarkina Galina, Cand. Sc. (Philology), Scientific Secretary, Kalmyk Scientific Center of RAS

Chimitdorzhieva Gunsema, Cand. Sc. (Philology), Scientific Secretary, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

Khaninova Rimma, Cand. Sc. (Philology), Leading Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

Mirzaeva Saglara, Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

### **Program committee**

*Chairman:*

Bakaeva Elza, Dr. Sc. (History), Associate Professor, Deputy Director, Kalmyk Scientific Center of RAS

*Deputy chairman of the Program committee:*

Plekhanova Anna, Dr. Sc. (History), Associate Professor, Deputy Director, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

*Program Committee Members:*

Kuras Leonid, Dr. Sc. (History), Professor, Chief Researcher, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

Vanchikova Tsymdzhit, Dr. Sc. (History), Chief Researcher, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

Ochir-Goryaeva Maria, Dr. Sc. (History), Chief Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

Dzhambalova Sesegma, Dr. Sc. (History), Leading Researcher Associate, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

Sodnompilova Marina, Dr. Sc. (History), Leading Researcher Associate, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

Sundueva Ekaterina, Dr. Sc. (Philology), Associate Professor, Chief Researcher Associate, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology, SB RAS

Dampilova Ludmila, Dr. Sc. (Philology), Chief Researcher, Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS

Muzraeva Delyash, Cand. Sc. (Philology), Leading Researcher Associate, Kalmyk Scientific Center of RAS

Mandzhieva Bayrta, Cand. Sc. (Philology), Scientific Secretary, Kalmyk Scientific Center of RAS

**Deadline for submission:** September 1, 2020.

Applications for participation in the conference and call papers are accepted until September 1, 2020 at online applications at: <http://kigiran.com/conference/content/mongoloved?language=ru>

We plan publishing before the Conference. The Proceedings will be posted in the Scientific Electronic Library (eLIBRARY). Publication in the Proceedings is free.

Information on the preliminary program of the conference will be reported on the conference website.

### **Working group contact address:**

Kalmyk Scientific Center of the RAS

358000, St. I.K. Ilishkina, 8, Elista

E-mail: [kigiran@mail.ru](mailto:kigiran@mail.ru)

**Format requirements:**

Article should be up to 20 000 characters with spaces (including a title, an abstract, keywords and bibliography). Text editor: Microsoft Word; font Times New Roman, 12 pt, 1.5 line spaced, indentation 1.25 mm, without hyphenation, all margins of 20 mm.

Your article can be written in English, Mongolian or Russian.

An article title, an abstract and keywords should be also translated into English.

Reference in the text: [Petrov 2017: 35].

Bibliography in alphabetical order without numbering should be at the end of the article.

The editors reserve the right to select materials. Articles over 10 000 characters, off-topic articles or not corresponding to the format requirements will not be accepted.

**The sample of the article formatting:**

**Дхарани из состава Монгольского Ганджура  
(на примере «Дхарани, именуемой „Сердце-сущность [обладающего] безграничной жизнью и знанием“»)**

Dharani from the Mongolian Ganjur

(on the example of "Dharani, called 'Heart-essence [possessing] boundless life and knowledge'")

*Деляш Николаевна Музраева (Delyash N. Muzraeva)<sup>1</sup>*

<sup>1</sup> Калмыцкий научный центр РАН (д. 8, ул. И. К. Илишкина, 358000 Элиста, Российская Федерация)

*Kalmyk Scientific Center of the RAS (8, Ilishkin St., Elista 358000, Russian Federation)*

кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник

*Cand. Sc. (Philology), Leading Research Associate*

**Аннотация:** В статье автор рассматривает вопрос о текстах из разряда дхарани, включенных в 108-томный канонический свод Ганджур на монгольском языке. Ксилографическое издание Монгольского Ганджура было привезено из экспедиций в Китай индийским ученым Рагхувирой и в последующем опубликовано в серии «Шатапитака» Локешом Чандрой. Экземпляр этого печатного издания был приобретен через бурятские дацаны калмыцким гелюнгом Тугмюд-гавджи и ныне составляет ценную часть коллекции старописьменных источников Научного архива КалмНЦ РАН. Анализ оглавлений, которые предваряют каждый из томов издания Л. Чандры, а также текстов свода показал, что данное издание Ганджура на монгольском языке складывается из разделов, достаточно традиционных для многих ксилографических изданий первой части канона на тибетском и монгольском языках. В нем можно выделить такие, как Dandr-a, Yum, Qorin tabun mingyatu, Arban naiman mingyatu и др. Одним из жанров, представленных в этом своде является «дхарани» (от *санкр.* dhāraṇī, *тиб.* gzungs 'заклинание', *монг.* tarni, тоутауал 'тарни, дарани, магические формулы'). Сочинения из разряда дхарани представлены в ряде томов, соответственно в разных разделах, преимущественно в разделах «Dandr-a» («Тантра») и «Eldeb» («Собрание сутр»), причем отдельные тома включают единичные тексты, а в каких-то они приводятся единым блоком (подборками). Один из текстов дхарани сочинение из 23-го тома «Дхарани, именуемая „Сердце-сущность [обладающего] безграничной жизнью и знанием“» представлен в данной публикации в виде транслитерации и комментированного перевода.

**Ключевые слова:** буддизм, канонический свод, Ганджур, монгольский язык, дхарани, тарни, Амитаюс

**Благодарность.** Исследование проведено в рамках государственной субсидии — проект «Устное и письменное наследие монгольских народов России, Монголии и Китая: трансграничные традиции и взаимодействия» (регистрационный номер АААА-А19-119011490036-1).

Текст статьи.

#### **Литература**

- Алексеев 2015 — *Алексеев К.В.* Монгольский Ганджур: генезис и структура // Страны и народы Востока. Вып. XXXVI: Религии на Востоке. М.: Наука. Вост. лит., 2015. С. 190–228.
- Алексеев, Туранская, Ямпольская 2014 — *Алексеев К.В., Туранская А.А., Ямпольская Н.В.* Фрагменты монгольского Золотого Ганджура в собрании ИВР РАН // Письменные памятники Востока. 2014. № 1 (20). С. 206–224.